

Latwērfchu Awises.

57. gadagahjums.

Ar. 47.

Treschdeenā, 22. Nowember (4. Dezember).

1878.

Redakteera adrese: Pastor Sakranowicz, Lutringen pr. Frauenburg, Kurland. — Ekspedizija Beshoru l. (Meher) grammatu-bohdē Jelgawā.

Latwērfchu awises kōhpā ar to peelikumu „**Vasuižas un skoblas siņas**“ ar 1879. gadu usnemš fawu 58. gadagahjumu. Winas ar jaunu gadu **iswahs daudš leelakā formatā** un buhs allasch ar **bildehm puschkotās**; ta maksā tomehr paliks ta pati kā lihds schim: **Jelgawā** janemoht **1** rubli, **Bauskā**, Goerke l. ap- teeki, **1** rubli, **Rihgā**, pee Daniel Minus l., **1** rubl. **20** kap. Par paši peesuhthoht wišur 1½ rubl.

Apstelleschanas peenem: **Jelgawā**, awišchu namā, Beshoru l. (Mehera) leelajā grammatu-bohdē; **Kuldigā**, Beshorna l. grammatu-bohdē; **Rihgā**, D. Minus l. kantori, teatera- un wehwer-elas šuhri; **Balmeerā**, Dren l. grammatu-bohdē; **Waskā**, M. Rudolf l. grammatu-bohdē; **Pehterburgā**, pee turenēs zeen. Latw. draudh. mahzitaja. Wišī kurienes un Widsenes zeen. mahzitaji, skohlotaji, pag. wezakee un srišwerni kungl teel luhgti, apstelleschanas mihtli peenem un tablas apgahdaht. Kas 24 eksemplarus apstelle, dabuhū 1 wišū. Latw. Awišchu lašitaju pulks ir leels (schogad ir 8½ tuhstoschi) un ze- ramš, ta buhs us jaunu gadu tahds pat leels, tadeht luhdsam, lai zeen. awišchu nehmeji jau pee laika uhdohdahs, tā ka awišchu ekspedizija war no pat pirmā nummura wišus kahrtigi apgahdaht.

Latwērfchu drangu beedriba 50. gada-sapulzi 5. Dezember Rihgā noturehs. Zeen. beedrus museumā (stenernamā) pulksten 10. no rihta luhds lai sanahh

H. Bielsenstein,
Latw. dr. beedr. presid.

Rahditajs: No eelshsemehū. No ahesemehū. Wisjamatahs siņas. Gaiš- mas behrns. Wej-Sautas esars. Dohma šapni. Atbildas. Sindina- schanas.

No eelshsemehū.

No **Pehterburgas siņo**: Kreewija ir gan apfohlijusi lihds- gahdaht, ka Berlines meera-deribas punktes tohp ispiditas, bet wina tik tad fawu karaspehtu warehs no winpus Balkana at- pakal faukt eelsh norunata laika, kad Turks buhs preeksch tam weenu ihpaschu kontrakti parakstijis, kahdu Kreewija no wina war peeprašht, prohti kad winch apnemahs ispidiht tahs se- wischlahs punktes, kas tik sihmejahs us Kreewiju un Turziju ween un to Berlines deriba pameta nekustinatas no tahs no- lihshšanas, kahda Stefanā bij notikusi. Tapat Kreewija jo zeeti pastahw us tam, ka Turks lai ispilda ari fawu apnemsha- nohs pret Montenegro un Greeku-semi. Deht schahda se- wischka islihkuma starp Kreewiju un Turziju sšraida tagad daudš raksti schurp un turp.

No **Bersijas** nahh daschas siņas, kas sihmejahs us Afga- nistanu. Bersija gribeja wišā tai srihdē palikt nepaweenam, bet tik lihds kā tas notiks, ko daudsiņa, prohti, ka Beludschis- tana fawu karaspehtu suhta Englantei palihgā, tad Bersija gan tuhdat gar Beludschistanas deenwidus rohbeschu nostahdihs fawu karaspehtu. Bersija to newar attaut, ka Beludschistana pret Afganistanu eedama attaisa ari tur Englantei durwis; zaur to Englante par daudš warena mestohs Widus-Ašijā un drihs aprihtu ari wišu Bersiju. — Kreewu waldischana leel- jaunu leelzehu taišht no Samarlandas us Tšchersebu pee Amu-

Darjas upes; zaur scho pilsehtu eet zauri tas zelsch us Balku un Kabulu. Zelam wajagohht 4 mehneschu laika gatawam buht. — Afganistanas Emirs ir sirgu uspirzejus us Butaru afsuhthijis; tee peht no Butaras Kana ari eerohschus un suhta tohs us Afganistanu.

No **Londones siņoja 7. (19.) Nowember**. Ministeri ir us rihtdeenu kōhpā fa-ajinati, norunas tureht Afganistanas da- rišchanās. Bij jau padaudsiņahts, ka Emirs esoht skahrbu atbildu dewis, tā ka gan newarehs meerā isliht. Bet kā nu ari tur Ašijā tahs leetas paschkersees, pahr Ciropas walstihm politikas gaišs leelahs atkal pilnam noskaidrojees, tā ka tagad no kara draudeem nau wairs ko runahht. Wišī pastahw us tam, gahdaht, ka Berlines meera-deriba tohp ispidita un Turkam buhs klausihht. Ar Greeku-semi raudsihs isliht, un ja ari tahs Berlīnē norunatahs rohbeschu lihniņas nebuhtu tahs wišu tei- zamhas, tad dohs peeklahjamu atlihsinashanu.

No **Kohmas** raksta, ka tur Tihberes upei leeli pluhdi ra- duschees un leelais uhdens daudš pohsta darijis; wišī eedsihwo- taji ir us kahjam. — Egiptē atkal Nil upe ar faweem pluh- deem daudš skahdes darijusi; bohwillas- un maisa-laukt ir štipri šapohstiti.

Par **Leel-Auzes** draudses mahzitaju ir iswehlehts lihds- schinigais Lutrimu draudses mahzitajs J. W. Sakranowicz.

Dohbeles wezahs pils muhri, ihpaschi tahs hasnižas tohrna atlikas, taifotees sakrist, ja aštrumā nenahh saglahht. Katrs šin, zil dahrgas weenai semei ir tahdas šenatnes atlikas un peeminas, ka winas spehzigaki nekā raksti runā par šenešo pa-audschu darbeem us nahkoshahū pa-audschem; zitās walstis tahdas weetinas kōhpj, lai maksatu ko maksadams. Dohbele

ir dahrga peeminas weeta preeksch wisas Kursemes; tur bij ta weeta, tur zitreisejeje paganu cedshwotaji wispehdigi wareni zihnijahs; lihds ar schis weetas uswareschanu wisa seme no Daugawas lihds juhrai wakarös krita Wahzu ordena rohläs. Mehs preezajamees dsirdoht, ka Dohbeles glihtuma-komiteja (barons von Haaren un zeen. Bielenstein mahzitajs) ir scho leetu rohkä nehmuſchi un zaur awisehm usaizinadami grib laſiht dahwanas, ka scho weetinu, lihds ar to wezo pili, waretu fakohpt un usglabaht turpmalahm pa-audschm.

Dubultös 12. Nowember lika pamata-akmini jaunam, lepnam akziju-namam. Nisi preeksch ta ir taifijis Ribgas ar-kitehta lungs Felsko.

Bez-Satiku Dihſche muischinā nelaimē notikuffi. Tur weens 19 gadus wezs jauneklīs ar slinti johkodams, til jau nesinadams, ka ta ir peelahdeta, ir mehrkejis us maju 6 gadu pui-fenu; schahweens pee tam sprahdsis wakā un sadragajis mäsajam galwinu; bij weena gohdiga, turiga kalpa ohtris dehlūsſch.

Saratas zeen. Kattersfeld mahzitajs weenā schurp atſuh-titā rakſtā peemin, ka turenēs karalafaretē ir 14. Juli miris ar delamo kaiti un tijis 17. Juli no mahzitaja us pehdeju dufu pawadihts ſaldats Jahn Muſin, Kurſemneeks, no Kul-digas aprinka.

No **Jſſchikiles** rakſta, ka ari tur winu ſapeeru nodatas, kahdi 650 ſaldati un 10 ofizeeri, ir jau pahrbraufuſchi no ka-ra-lauka mahjä. Komandeeeri tika ar ſudraba lohsberu-kroh-neem un wiſs pulks ar leelu gawileſchanu apſweizinahts. Sa-was tiltu eeriktes Jſſchikilē pameſdami tee dewahs ſawös ſee-mas kohrtēds us Jaunjelgawu. S.

No **Bauſkas** puſes. 6. Nowember preeksch puſdeenas pee-brauzā pee Schlep-pin-muiſchas Leijas-krohga (4 werſtes no Bauſkas) diwi ſweſchi zilweki ar pahri preeksch weeneem rateem juhgteem ſirgeem. Krohgā nebija ſchini brihdi neweena wi-hriſchka. Ilgaku laiku dſehruſchi ſweſchineeki ſahka daſchas ne-kahrtibas dariht. Krohdseneeze ſuh-tija pee muischas wagares, lai tas ar wairaf zilwekeem nahktu ſweſchōhs apzeetinaht, bet wagare leedſees to dariht. Pehz tam kahds Meſchotneeks krohgā eenahzīs ſweſchōhs paſinis par teem preeksch kahda laika paſu-duſcheem laundareem. Tagad laiduſchi pagasta-waldiſchanai ſinu. Bet pirmis tā atnahkuffi, ſalaſijuschees krohgā wairaf zilweku. Nu til pamanijuſchi, ka abjeem laundareem rewol-weri keſchās. Bijuffi jau laba pakreſhla. Bornsmindes Sa-deik ſaimneeks tagad iſgahjīs, panehmīs blehſchu ſirgus un aif-brauzīs us turpat buhdamo muischu. Id weens no laundareem ſkrehjīs Sadeikam pakal un ſchahwis us to trihs reis ar rewol-weri. Blehdīs ſchahwis wehl us kahdu zitu zilweku. Bet Sadeika par ſchahweeneem nebehdadams peekrehjīs blehdim klahnt un ſitis ar kohku tā par kohku, ka rewolweris tuhdaſin iſkritis un turpat palizis. Tagad iſſkrehjīs kahds mehrneeks, kas turpat muischā ſtrahdajis un ſahzīs us ſcho ſchaut. Nu ſchis lizis Sadeiku meerā un gahjīs atpakal us krohgu. Schē ziti jau zaur wiltu bija ohtram raſbaineeklam rewolweri no keſchas iſnehmuſchi un ſcho jau buhtu jo drihs ſaſehjuſchi, nebuhtu paſchā laikā ohtris blehdīs eenahzīs. Schis nu kampis weenu, kampis ohtru un atrahwis no ſawa beedra nohſt. Nu laundari ſahkufchi ar naſcheem ſtrahdaht. Gewai-nojuſchi diwus ſaimneekus un wehl zitus diwus. Ihpafchi Sadeiku, kas ſirgus drohſchā weeta nolizis bija us krohgu aif-

ſteidſees ziteem palihgā, blehſchi eewainojuſchi gruhti wehderā. Schini brihdi peekrehjīs kahds ſirdigs puifis un trahpijis Sa-deika ſchahwejam ar kohku tā par galwu, ka ſchis usreis apreibis. Ohtris to redſedams iſſkrehjīs pa lohgu, un drihs pehz tam ari apreibinatais aifſkrehjīs ſawam beedrim pakal. Nahts bija gauſcham tumſcha, tadeht no pakaldſiſchanahs ſchini brihdi newareja ne dohmaht. Wa tam bija ſina laiſta Bauſkas pil-teeſai. Drihsā laikā bija pilſteeſas lungi un pilſehta garni-ſones komandeeers ar ſaldateem klahnt. Schē pee krohgā pee-braufuſchi papreekschu ſuh-tijuschi us Rundali pehz daktera, kas eewainoteem ſneegtu wajjadſigu palihdſibu. Pehz daktera brau-zeji pee Bornsmindes kapu preedehm peebraufuſchi dsird pree-dēs zilwekus runajam, greeſch ſirgus apkahrt un brauz atpakal us krohgā. Tagad dewahs wiſt ar ſlutehm un rewolwereem apbrunojuſchees us kapu preedehm. Pee wehſlukturu gairſchuma bija knapa redſe. Blehſchi tagad bija kahdā bedrē apſlehpufchees. Kahds ſaldats tohs uſgahjīs. Nu tee ſchahwuſchees augſcham, bet ſaldati tohs ari duhruſchi, ir no zitahm puſahm us wineem tapis ſchauts. Weens no wineem palizis ſchini brihdi no diwi lohdehm un bajonetes gruhdeena trahpihts us weetas nohſt, ohtris aifſkrehjīs lihds diwi werſtes attahku buh-damam Kalna-krohgam. No turenēs kehrajeem ſina laiſta, tur ſchis ari no diwi lohdehm eewainohts tapis ſanemts. Kahds kehrajs ſazijis us blehdi: nu tu wairs nelauſipi. Schis atbildejis: Eij raugi, kad til tawō ſirgs jau nau noſagts. Abi laundari efoht iſ Meſchotnes pagasta. Noſchautais — wahrdā Beefais — jau preeksch gadeem noteſahts us Sibiriju, bet bijis iſbehdſis. Ohtru ſauzoht Teichmann, kas ari ſahdſibas deht iſmekleſchanā ſchahwejis un beidsamā laikā bijis paſudis. Rā iſrahdahs, abi blehſchi tee paſchi, kas Bluhſchu-krohgā tahs negantahs ſlepławibas padarijuſchi un Leichōs kahdu puifi ſaduhruſchi. Meſchotnes pagasts bija iſſohlijis diwi ſimts rublus, ja ſchōhs rohkā dabutu, jo daſchi bija winus ſchē tē manijuſchi, tadeht wareja dohmaht, ka wini pee wiſahm tani puſē padaritahm ſahdſibahm un ziteem notikuscheem grehka darbeem wainigi. Rā dsird, tas puifis, kas to weenu ar kohku ſidams apreibinajis, buhſchoht dabuht 100 rublus. Gohds un leela pateiziba peenahkās Bauſkas pilſteeſai, kas knaſchi un iſmanigi blehſchus ſawalſinaja. No Bornsmindes kapeem pee pirmo diwu keſchanas wehl weens iſbehdſis un pee Leijas-krohga wehl zetortais ſanemts, kas deenas laikā tur nebijis manams, bet tagad apakſch wihtola gulejis. Schim brihſcham newar ſinaht, waj tee diwi ari ar pirmajeem lihdsſinataji. Abi laundari tohp noſotograſereeti, til lab tas dſihwais, ka tas noſchautais. Zereſim, ka nu miteſees tahs leelahs laupifchanas un ſahdſibas. J. K.

No **Bauſkas**. Nu atkal tas laiks klahnt, tur jauneklēem ja-eeſtahjāhs Keiſara un tehſwemes deeneſtā. Pee tahdahm leelahm ſauſchu ſapulzehm redſams, kura apgabala zilweki wairaf iſglihtoti, kura wehl tahku jo tahku ziteem eepakal ſchahw. II. ſaſaulſchanas-aprinka jauneklī lohti nemeerigi un nekahrtigi iſturejahs. Paſchā deenas laikā newareja ne-aiftikts pa eelahm eet, wakarös ne dohmaht. Daſch gohdigs zilweks dabuja nepelnitus ſiteenus un gruhdeenus. Tilta muitas-naminam iſ-fita lohgu. Jo polizejai nahzāhs gruhti nerahſchus ſawal-diht, tā ka zitam polizejās wihrām wajjadſeja pee teeſahm par to ſchehlotees, ka ir tas ſiteenus dabujis. Kahds Ribgā us-

turedamees pee M. pagasta veederigs J. W. tapa deht pretefti-
bahm ar 6 nedetahm zeetuma apftrahpehts. Pareiffi! lautfchu
tas ari ziteem deretu par mahzibu! Pirmà fafaukfchanas = ap-
rinka jaunekki atrohdahs us dauds angftata ftahwofta. Stary
teem walda pawifam zitads gars. Pee fwehrinafchanas it-
weens apfwehrinahts refrentes dabuhn „Jauno deribu“
zaur zeen. Seiler mahzitaju pasneegtu kà zela-wadoni lihds.
Tas ir jauks eeradums. Muhfejais.

Zif lohti Bauskas zeen. pilsetungs par fchi apgabala droh-
fchibu gahda — peeminam tè ari to nefeno blehfschu fakerschannu
Kalna-krohga — israhda ari fchi zirkuleer-paweble:

Bauskas pilsteefa, gruntedamahs us tam, ka daschi Baus-
kas aprinka krohdseneeki pee kauschanahs paschi dalibu neh-
muschi, kas zehlfuees zaur tam, ka krohdseneeki us parahdu
dsert dewufchi, aisleegto kahrfschu=spheleschannu atwehlejuschi un
ari paschi daschüreis pee tam dalibu nehmuschi; tahlaf, ka krohgida-
schüreis sagleem un blehscheem par flehptuwi der un daschüreis
krohdseneeki kà sahdsibu flehpeji israhdijuschees, ir zirkuleer-pa-
wehli par wifu aprinki islaidusi, ka krohdseneekeem, kuri fchenka-
fihmes grib no pilsteefas dabuht, wajjag no muifchu-polizejas
ufwefchanahs-fihmi peenest, un tad pilsteefa teem isdohs, grun-
tedamahs us muifchu-polizejas isdohstahm ufwefchanahs fihnehm
un fakrahstahm suahm, weenu ufwefchanahs = fihmi, kura
teem vee 15 rub. f. strahpes lihds ar tahm no akzises-wal-
dibas isdohstahm fcheinehm pee feenas japeeffit. Kad nu tahda
fihme krohdseneekam pasustu, tad tam pee 15 rub. strahpes ja-
eet atkal pee pilsteefas ar to luhgschannu, tam zitu fihmi isdohst.
Tas jau nu ir tatschu atkal weens labs fohlis us wifa apgabala
drohfschibu un dascha laba pagasta-teefta taps atswabinata no
neleettigahm prozefehm.

— 6. November nodedsa Emburgas Zubzinu fainneekam
rija. Sainneekam pascham ne-efoht nekahda leela flahde, kà
tikai pahri rijas labibas fadegufchas. Bet fainneeka tehwan,
kurfch dehsam mahjas atdohdams fewim semes-dalu norakftijis,
efoht wifa labiba fadegufst. Ehka bijust ugums-apdrohfschina-
fchanas-beedribà apdrohfschinata. C. D.

No Bahrtas. Kad no dauds pufehm mums fchi gada
preekus un ruhpes pasino, tad ari mehds negribam apzeetinatees
ziteem fawas fchi gada fchehlastibas dahwanas fewi ween pa-
tureht. — Schis gads mums tahds widuwejs, ne wifai labs,
nei ari pawifam flifts. Rudst no auguma bij labi; bet ku-
loht mog bira: tikai 6tais, 7tais grauds. Meeschi prafft.
Sirni prafft. Nusas un abholinfch labi. Pini nebuhtu fmah-
dejami; bet fehflu mag. Rahzini (kartupeli), muhsu bagatiba,
tikai it retam, kuram Juli mehnescha widu nenofala. Puhri,
(feemas=kweefchi) teem magakai datai mahlfemneeku, ari no
auguma gan labi; bet graudi melplaukàs ween pawirtufchi, un
kureem nau melkas, teem atkal tee graudi tahdi fchnaki ween; tahdi
pat wasaras-kweefchi. — Seens widuwejs, ar to faufu gaifu
labi sawahlts un wairaf ir nekà pehrn. Saknu-dahst ari tà
puslihd; bet abbotu- un ohgu-fohki pawifam tulfchi. Tapat
ari meschds lasdas bes neweena reekfta; bet bruhkliuu bij pa-
pilmam, un fehnu ari bagatiba.

Nu, to deenfchku, palnapu maifi israhdijuschi, eefim un
ne-apnikfim atflatihl ari to gorigu. —

Mums, — us to gabalu rehlfinoht, — ir kahdas 130
fainneeku mahjas un tik pat, un ir wairaf, namelneeku; kahdu

1500 wihrifchku dwehfeku. 10 afchu gara un 7 afchu plata,
130 gadus weza lohka basniza, kuru, kà spehdami un pras-
dami, arween spillejam un lahpan, lai wehl ftahw un nefa-
gruhst. 1845. gada apstellejahm Leepaja pee nelaika fla-
wejamà ehrgelue-meiftera, Karl Herrmann lunga, flanigas ar
6 registreem ehrgelue. Tagad mums tahs ir ar 8 registreem
mannalè un ar 4 pedalè; jo preeksch trim gadeem radahs
muhsu paschu widu meisters, kas labu dischleri — ari no pa-
fchu laudihm — peenehmis par kahdahm desmittehmu rubtu muhsu
ehrgelue ohrtik paleelinaja. Pirmal tahs ehrgelue kà eegah-
dajahm: Sametahm, kas kuram bij, pa rublim, pusrublim, ir
magaf kapeiteem, par willas un linu mahrzinahm, audeflu
gabalineem, sekehun un pirftanehm, un fcho mantu pahrdewu-
fchi nomakfajahm ehrgelue. Preeksch 20 gadeem nopirkahm
Rihgà, discheni leelu pulkfteni. Ari ar 3 krohna-luktureem efam bas-
nizu ispuschkojuschi. Tikai flahde, ka muhsu weza mahmina muhs
newar wairs lahga fanemt; tais angftos, leelos fwehtkds
flaidri speescham zits zitu semè! —

Skohlas-nami mums tagad ir 2, weens no ohtra ne puswerftes
tahlumà. Wezais! skohlas- jeb ehrgelueka-nams, ir lohka ehka
ar dakftinu jumtu, us pat muhsu upmali, filta galà, ka zela
malà, kas eet no Zelgawas us Balangu un Bruhscheem, 30
gadus schis deenejis, tik fawezejis, ka nau wairs drohfschiba,
ka wehfsch ne-apgahsch. Scho zeram un gaidam no krohna
buhwejamu.

Jaunais, pagasta skohlas-nams, nupat kà uftaifhts, ihsti
smuka ehka, ta pascha zela malà, preedeena stuhri, krustifti,
no dedfinateem steegeleem ween buhwehts, ar schkindelu jumtu.
Durwis wifas ar atflehgahm, katrà galà englifschu kehkis un
pa eekschpufi wif lohgt un durwis ar baltu ekas-pehrwi mah-
leki; tapat skohlas-galdi. Seenas katram kamarim ar sawadu
pehrwi, un skohlas-istabà netihra gaifa nowilzejs eetaifhts.
Positiws ar 4 ftipreem registreem, oktaw kopeli un peekahrtu
pedali. Nams nowadam makfajoht 5500 rubtu. 12. Okto-
ber fchi skohla tapa eefwehtita. Dauds, dauds bijahm fa-
nahlfufchi, wezi, jauni un ir beheni. — Papreeksch nodseedaja
jaukts kohris us 4 balsehm bes ehrgelueem: „Jehowa tawam
wahrdam“ u. t. j. pr. Tuhlin pehz ta ar ehrgeluehm wif kohpà:
„Lai Deewu wif lihds nu teiz.“ Nu-zeen. mahzitajs Brasche
lungs tureja pee firdihm eijamu runu. Ihfi peeminohst ir schohs
wahrdus: ka preeksch 30 gadeem par skohlahm pee mums wehl
bij sawadas dohmas, tad gan wehl nepeespeeffi nebuhtum tahdu
skohlas-namu, kà tagad schis ir, uf buhweht spehjuschi. — Un,
ka ta maga Latweefchu tauta atrohdahs ftarp 2 leelahm tau-
tahm, Wahzeefcheem un Kreeveem, kas abi, warbuht, dohma
to magu tautu peefewis dabuht, bet, lai gan to abu tautu wa-
loda tè mahzihs, tad tomehr Latweefcheem buhs palift Lat-
weefcheem, jo, nei Wahzeefchi, nei Kreewi Latweefchus ne-
efoht zehlfufchi, bet ween Deews pats; tad ari Deews pats, ir
magu buhdamu tautu, uftureschoht, fewi un winu arween wai-
raf mahzotees atfihst un mihleht. —

Behz runas un eefwehtifchanas wehl ar ehrgeluehm wif kohpà
nodseedajahm tahs 2 pehdigahs perfchas no 173. dseefmas. —

Nu fahkaks weefibas wakars, kur muhsu jaunahs skohlas
skohlotajs, Schiffera lungs, waldneekus, zeeminus un pasih-
flamus draugus ar weenu, ohtru glahfi alus, wihna un tehjas
pazeenaja. — Tapa ari wehl kahdas dseefmas us 4 balseem

padseedatas, kà: „Deens fargi Keisaru.“ — „Deens swehti Kursemi,“ un ir wehl zitas. — Sahka jau ir fatumst, un nu katrs dewamees preezigi us mahjahm. —

Wehl japeemin, ka to jau esam atsinusch, ka sehni ir skohlojami; bet ka ari meitenes ir skohlojamas, to mums wehl ir jamahzahs atsiht. Jo us abahm skohlahm mums tagad ir peerafstiti 140 sehni un tilai 70 meitenes, un no schihm, kà tagad rohdahts, wehl 20 nebuhs skohlà peedabujamas. — Kad nau gribeschana, tad ari trubht eespeeschana! — J. B.

Widsemé 18^{76/77}. gadà bij 113 brandwihna-bruhshi (wiswairak tahdu bij Tehrpataš aprinkti), alus-bruhshu bij 192, kas nomakfaja 419 tuhst. rubl. akzises. Med-alus-bruhshu bij 68.

— 6. Nowember Mihgà skohlas kungs Dr. K. Bornhaupt's nošwineja fawas 50 gadu amata-selta-kahšas.

No Mehweles raksta, ka tur pee schi dihwaina rudena wehl 9. Nowember kahdà namà nahza us galdu patlaban dahrsà lasitas awenu- un ari Zahnu-ohgas.

Masflawa. Turenēs polizejas spehki teek pa labu teesu pawairoti un ar rewolwerekhm apbrunoti, jo slepeno sabecedribu nedarbi sah ar katru deenu wairak gaismà nahht.

S. D. B.

No Masflawas 25. Oktobar sinoja Waldemar kungs: Waru doht til preezigu sinu, kà reti esmu fadsihwojis, sinu, ko preeksch desmit minutehm dabuju ar telegrafu. Wakar eenahza Londones ohstà sehgetu-kugis „Sibir,“ buhwehts Tjumen pilsehtà, pee Ob-upes, kapteins Kurseins, Katweelis, no Minaschu skohleneem; no turenēs ari leelakà dala matroschu (pawifam 14.) Kugis isgahja juhrà 2. September un no schi laika it nekahdas wehstis nenahza, tà ka stipri ween dohmajahm, ka kugis ar foudihm un 100 tuhst. prezes ir pohstà gahjuschi seemetu kuffneschōs. Es 2—3 nedetas schihs leetas deht tibri kà tims biju, garigi slims, — tadeht ari neweenai awisei nesuhtiju sinas par wisu scho lectu. Tagad waram gawileht, kur wisas leelahs isbailes beiguschahs. Gan wehl nesinu, waj damskugis „Luisa,“ opaksch Randsep k. (Dahla palihga Minaschu skohlà) wadischanas, ari buhs no Ob-upes laimigi Londonē eetizis, — laikam gan. Dahl kungs, kas schowasar palika Sibirijs andeles un kugu-buhwes darischanas, jau aiskwakar isbrauza zaur Masflawu us Minascheem atpakal par seemu skohlu tureht. — (Walt. w.)

No ahrsemehm.

Parise. Turenēs awises sino, ka ari Austrijas keisars un Belgijas kehninsch dabujusch wehstules bei paraksta, kurās peeteikts, lai fargajahs, jo wini ne-efohht fawas dšihwi-bas drohshi.

Bukaresta. Rumunijas firsšs Kahrliš ir Dobrudschas eedšihwotajem rakstu issludinajis, kurà teek wiseem, neluhkojohht us tautibu un tizibu, apfargaschana peefohlita un isteikts, ka Turku netaisnahs nodohschanas nu beiguschahs un ar 1. Janwar 1879. g. tiks to weetà jaunās, pehz taisnibas isdalitās nodohschanas nemtas.

Rohma. Italijas kehninu-pahris pahrbrauza 12. Nowember, pulstun 3. pehzpusdeena, Rohmà un tila ar leelu gohdu un besgaligu gawilechanu sagaidihts; bet netrubla deemschehl ari tahdu, kas metahs pa nemeerneeku pusei, jo ruhga pa starpam ari schur tur leeliskam. Pee muhream

bij peefisti us dumpi musinadami raksti, kas nopeetui ween no polizejas wihreem tila noplehsti; polizejas spehki bij to deenu pawairoti un par to gahdahts, ka pahrgalwji nedabuhn sawirknetees. Gekschlectu ministers bij polizejas-waldekhm atwehlejis neaprohbeschotu waru, kur tad winas ari isleetaja, zeeti sanemdamas wisadus nemeera-putnus pa schenkeem un zitahm tahdahm weetahm, kur tee bij sapulzejuschees un nekreetnas dumpja waldas treeza, kas un kà nu katram bij us mehles. Garnifone tila to deenu pa trim regimetehm pawairota. S. D. B.

Starp Wahzu waldischanu un pahwestu Rohmà tas sen gaiditais islihschanas darbs eet klusitim us preekschu. Daschi sakahs sinoht, ka pahwestis efohht gataws, tohs tà fauktohs Wahzjemes „Mai likumus“ basnizas leetas par pilnigeem peenemt un wairs nepretotees, bet lai tad Wahzu waldischana no fawas puses apfohloht tohs strahpes-likumus basnizas leetas, kahdus 1874. g. illaida, pahrgrohstihht zitadi. Wisu to islihschanas leetu wada weena ihpafcha komiteja is kardinaleem.

Englantes waldischana ir us 5. Dezember wisu fawu parlamentu kohpà faukusi. — Indijas wihze-kehninsch deht ta kara ar Afganistanu ir manifestu illaidis, kurà pahrunà, ko wisu Englante Emiram un wina semei laba darijusi, bet Emirs ar nepateizibu un nekannibu atbildejis. Wiusch efohht us tam isgahjis, nemeeru fazelt paschà Indija, un kur Englante wisadi ruhpejuschees meera faites stiprinaht, tur wiusch Kreewijas subtitohs us to laipnigako sanehmis, turpretim Englantes subtitohs ar waru no fawas semes israidijis ahrà. Tà tad nu efohht Englantes dusmas ispelnijis. Englante negriboht eekarohht Afganistanu, bet to wina newarohht zeest, ka sweschwa walstis Afganistanas darischanas eejauzotees. Emirs pats lai nu nefoht to sohdbibu par to, ka ir draudstbas weetà gribejis par eenaidneeku mestees Indijas keisarenei.

Schweizà un Ungsch-Italija 9. Nowember bij til dšitsch sneegs fakritis, ka zeli bij aisslohdsiti.

Franzija tas republikaneeschu wadonis Gambeta deht kahdas runas parlamentà, kur weenu ohtru, Furtuh, bij par meli nosauzis, dabuja us pistolehm eet. Bet abi pretineeki stahweja us 35 sohlu tahluma un kà likahs, abi schahwa gaisà, tà ka gohds ir glahbts un skramba nebij bihstama. Gambeta tohp no saweem draugeem, ir pat no Englantes krohna-printischa, apšweizinahts par laimigo dueli.

Pahwestis Italijas kehninu pee wina laimigahs isglahschanas no slepkawa rohlas ir lizis apšweizinaht, bet newis, kà sinoja, ar wehstuli, ko pats pee kehnina buhtu laidis — taisni ar kehninu farakstitees, to pahwestam wisa ta nesaderibas leeta basnizas dšihwē wehl ne-attahwa — bet sawas laimes-wehleschanas subtijs pee Neapeles erzbiskapa, lai tas kabs kehninam issaka. S.

Turzija. Albaneeschu sabecedriba nospreeda, no Sultana zaur subtnem pagehreht, lai Albaniju apstiprinajohht par walsti, kam fawa ihpafcha waldischana, no Albaneescheem pascheem eezelti teefneschi un lai teefās, basnizas un skohlās Turku waldas weetà teek eewesta Albaniska waloda. Turzijai lai efohht til ta wirswaldischana par scho jauno Albanijas walsti. — Sultans efohht Keisaram Aleksanderam rakstu laidis, kurà par to pateizahs, ka Keisars apfohlahs Berlines kongresa norumas iswest, bet luhdsahs, lai winam nahht palihgà Makedonijas dumpi apspeest. Kreewija turpretim zeeti peeprasa, lai Turks

galigi to iswed, fo Kreevijai San-Stephanas meera lihfschana apsohlijis. Turks, prohti, wilzina zil ween waredams sawas apsohlfichanas peepildiht. R. S—z.

Wisjaunafahs sinas.

Kara sinas is Afganistanas dabunam weenigi no Englantés, zitadu nau, ta tad ta war stahstihit ka winai tihl. Par Alimuschidas eenemschanu nostahsta, ka 2 brigadas pa maseem kasnu zelineem bij eepreckschu gahjuschas, kahjineeki tuhda! pakal un ta zeetokfni aplenkuschi. Englandeeschi us 2500 sohiti schaudami aifflauzija pretineeka piketes; tuwak pee-eimohit sahza Alimuschidas leelgabali ruhkt; drihs weda ar elefanteem ari Englantés milsonas tuwak klahit un weena no bumbahm isahrdija zeetokfni weselu tohrii. Englandeeschi eelenza arween tuwak, schaudifschana gahja us preckschu, kamehr fatumfa. Nakti Afganeeschi paschi bij isgahjuschi abra no zeetokfchana un rihita agrumâ gahja Englandeeschi eekschâ. — Ta Riber-wahretu nodala griboht til lihds Dakai pa-eet un tur lehgeri apmest un pawafaru nogaidiht; to zitu nodaku zelus wehl tura klufus. Englandeeschu karaspehks nau leelais, pee 23 tuhft. Giropeeschi un tikpat Indeeschu, wairak negrib no Indijas isfuhtihit, ka tur eepakal eemihneeki nesazel zitas jukas. Zeelam spehkanam prowjantu peeskapeht ari nenahkâhs weegli, jau ta ir leels pulks Indeeschu sulainu karaspehkanam lihds. Giropeeks nespehji Indijas faule ilgi gruhtu darbu panest, to tik war Indeeschi paschi, kawalerijas nodakahm ir 5 reis tik dauds kalpi lihds, kas sirgus baro, sahli plauj, uhdeni nes u. t. pr. Wesumus wed ar sirgehsfeem, kameleem un elefanteem. — Wehlah sino, ka Daka un Dschelalabada ari jau esohit Englandeeschu rohkas. Afgani esohit us Kabulu behguschî. S.

Zelgawa. Kursemes muishneeku landaga tapa 17. Nowember atklasta ar Deewakalposchani, fo zeen. Kursemes superdenta Lamberg k. notureja Zelg. Wahzu Triadibas basnijâ. Ari schai landagâ par to spreedihs, woi nederetu to semstibas likumu Kursemê eewest. Brahlige konferenze, kas schogad Mai mehnesi Zelgawâ tapa notureta, to bij par nederigu nospreedusi.

Berlinê keisaru Wilhelmu no Wisbadenés mahjâs gaidohit, walidiba ranga keisara dahrgu dshwibu no jauneem slypkawibas darbeem issargahit zaur likumu, kas Berlinê, Scharlotenburgâ un Potsdamê aifsteeds katram, kas nau karadeenestâ, jeklahdus duramohs-, zertamohs- un schaujamohs-eerohtschus walkahit. Afsaukdamees us likumu pret sozialistischem polizija is Bertines israidijusi lihds 40 sinamus sozialistus, starp scheem wina wadonus Britische un Hasselmann.

Londone. Afganistaneeschu kara beedri Afridi usbruka majora Peersona karapullkam Reybera zela weeta un to eenehna. Englandeeschi suhta stipraku karaspehku palihgâ.

Dohbeles II. fasaufschanas aprinkâ listés bija eerastiti 433, no scheem dabuja I. schkiras atwegloschani 164, II. schk. — 71 un III. schk. — 16. Peenemti un swehrinati tika 123, starp scheem no III. schkiras 7; atstahdinati 19, ka pawisam nederigi atklasti 39, us lasareti nodohiti 9, pee lohsefchanas nebija nahkuschî 10. R. S—z.

Gaismas behrns.

3. „Mahte Marija.“

Ari schodeen Barbina sehdeja sawâ weeta us masa benkifcha wezitei pee kahjahm; un bija gan lohiti patihkami schai masaja istabinâ. — Saule un krahsus siltums ledu no ruhstehm bij no-kausejuschi un leelâ mirte, no kuras sareem jau dascha bruhite sew krohni bij mantojusit, kupla un satodama sildijahs lohga un lawendela smarscha isplatijahs wisâ istabâ.

Au masajai atwehrahs mute un sirsuina un ta stahstija, fo ta krusamachte tur no leelâ nama, kur tee smekigege krengeli, wakar no tehwa esohit gribejusi un ka tehws wehl schorihit it behdigis bijis, sazidams, ka gan newareschoht to eespeht, no Barbina's schkirtees. Schi pati ar jau labprahit gribetu palikt mahjâs pee tehwa un mahtes; winas brahli un tas melnais Frizis ari tai labi patihohit! — Bet ta krusamachte tatschu esohit lohiti mihliga un laba, un Kriichans tai ari dauds laba darijis; beidsohit wehl nopuhdamees ta isteiza, ka tee krengeli un bulkas tai dauds labaki smekejoht nekâ mahjâs rupjâ melnmaise. —

Bezâ ne-atteiza neko, bet wisu noklausidamâhs ta rohlu behrnâ us galwas uslikusi bija dsilas dohmâs eegrinusi. — Ko gan wina dohmaja? — Wina nedohmaja us to pasauligu laimi un labumu, fo Barbina tur panahkschoht bagatahs bekerenes namâ, bet us to dwehseles swehtibu, kas tur sagaidama. — Wina sinaja, ka bekerene bij gohdiga, deewabijiga gaspascha, kuras namâ Deewa wahrds spihdeja ka ta skaidra sweze us augsta luktura, jo tur arween wehl llua rihtôs un wakarôs un pee ehschanas Deews peeluhgts, ka tas jau no tehwa laikeem tē notifahs. Tē tika ta swehta deena swehtita ar luhgshani un basnijâ eeschani; un schis nams atdarijahs laipni nabaga meitenei! Waj tas wareja ta no nejanuschi tik buht? —

Tahlak wina ari nedohmaja us lustigâ skrohdera nabadsibu un teem dauds ehdaicem ap wina galdu, bet us skrohdera pascha weeglo duhschu, kas nesahs pehz pasauligahm leetahm un us pasaulés wihses dshwi, bes Deewa wahrda un tizibas, un bes zenschanahs pehz debesu walstibas, ka swirbuli tikai tam brihscham pahritdamu jeb ka no tahdeem zilwekem mehds sazihit, „no rohkas mutê,“ bet stahw rakstihis: Waj tad juh's ne-eseet dauds labaki, nekâ wini? — Wina wehl pahrdohmaja, ka tee nabagee laudis zaur to wehl nabagaki teekohit, ka wini darbu deenâs bes Deewa-luhgshanas un swehtdeenâs bes Deewa-nama apmekleschanas dshwodami nemas nemahzahs wisu labu no Deewa rohkas sanemt, to atsiht un ar pateizibu ehst sawu deenifschku maifiti. —

Beidsohit ta pazehlahs, isnehma no fumodes skaidru precksch-antu, to apsehjahs un Barbini pee rohkas nemidama fazija: „Nahz, es pawadischi tewi us mahjahm!“ Waj wina tē tik ween tahs pasauligas mahjahs peemineja jeb no ta muhschigâ tehwa-nama dohmaja, kas to sin pateikt? —

Tâ winas abas eenahza masaja skrohder-istabâ un lustigais skrohderis atkal bij laipnis un uswedigs, jo tapat, ka wisi laudis, ari winsch gohdaja scho wezo gaspaschu, kura neweenam nebija fo launa, bet wiseem tik laba ween darijusi. Ari skrohderim ta palihdsejusi, ne tikween Barbinu mihledama un mahzidama, bet ihpaschi slihibâs un kad skrohderene pati gruhtâ gultâ guleja, tad wezites padohms, mute un rohkas wisur bija klahit; mahte un behrninsch tika apkohpti, gulta fataisita,

istaba isflauzita, un wisu scho ta nedarija wis par naudu jeb zitu kahdu atmaksu, kã weenigi tik to debes=algu pelnidama! — Tãpehz tad ari meisters zeenaja un gohdaja scho weziti un wina wareja gan zereht, ka winas labais wahrds gan atradihs schein labu usnemschanu.

Lai nu schis labais wahrds pateesi sawu nomehrki pãnahktu, tad to waijadseja ari gudri, prahligi un mihligi isrunaht un newis skarbi pawehleht. — Bet wezite jau nemas nemekleja preeksch sewis jeb laut kahdu labumu, wina tik to gribeja runaht, kas Deewam patihkams un winam par gohdaschanu, tapehz ari winai tika dohts, kas tai jaruna, ihsti, kã Deewsteem sw. apustuleem to sawã loikã un waijadsigã mehvã bija dewis. — Wina sinaja ka ta skaidra zilweziga mihlestiba pret saweem behrneem skrohdera firdi ta mihlstaã weetina esohht, un tã winai waijadseja pecklandsinahht. — Tã tad wina stahstija, ka mihlestiba nemeklejoht wis tikween sawu labumu un ne-esohht aisleedstiga, kad no tahs ko pagehroht jeb luhsoht, turpreti ta atdoht doht wisu, tizohht, pazeesohht un zeroht us wisu! Wina nerunaja no bagatibas un preezigas dsihwoschanas, bet teiza gan, ka maises gabalinsch no tehwa jeb mahtes rohkas dauds labaki smek nekã gahrdumi no sweschajeem; bet ih-paschi wina norahdija us wisu to labumu un swehtibu, kas behrna jaunai dwehselitei wareja zeltees un us wifahm tahm mahzibahm un isweizibahm, kuras ta war mantoht. Wina ari peerahdija, ka behrnini esohht Deewa dahwana un mums ustizeta manta, par kuru mums atbildeschana buhs jadohd. — Wisi schein wahrdi winai wehlahs tik patihkami, lehnigi un mihligi pahrluhpahm, ka lustigais skrohderis it meerigi klausjahs un wina bahla seewina pee krahsnes feschohht, masino aukledama, rohkas bija saehmusi. — Bet ko tad gan Barbite pati par to laifu darija, kamehr tã par winas nahlotni tika gudrohts? — Barbite bija notupusees mahtei pee kahjahm, skubstija brahlscha masahs rohziņas un glaudija tam waidsinus, it kã nelikdamahs wisu scho dsirdohht. — Warbuht swina gan dohmaja, ka winas liktens tagad wislabakajã rohkas, jeb ari wina neko zitu nedohmaja, bet tik ween meerigi sinajahs sewi nodohhtu Deewu un zilweku mihlestiba. —

Tagad bij wiss aplustis masaja istabinã, — ihã seemasdeena ari jau us galu gahja — tikai nopuhshanahs bija dsirdama, kas schkitahs islaususees no kahdas apgruhtinatã firds jeb elposchana buht no apspeestahm krubtihm. — Tad skrohderis wezajai gaspaschai rohku sneegdams teiza, ka tai taisniba un tam waijagoht tã notikt. —

„Nu tad Deewa wahrda!“ wezite fazija, atdewa wiseem lab'wakaru un aishgahja.

Barbina uslihdã pee tehwa us skrohder-galda un tam aushi tschukstedama jautaja, waj wehlotees, ka schi ko padseedohht?
(Turpmã wehl.)

Bez-Saukas esars.

(Teika.)

Bez-Sauka un Jaun-Sauka, abas ir krohna muishas un weenu no ohtras schkir leelais Saukas esars. Us deenwidus krahta atrohdahs Jaun-Sauka, dabigi apangusi ar lapukohleem. Preti, us seemeta krahta, lepojahs lepnã Bez-Saukas muishã. Paschõs firmajõs sentschu laikõs starp Wezo- un Jauno-Sauku bijuschas tik sahtainas plawas ar zaurteze-

damu upiti un trekni tihrumi, us kureem fwitkojusi lohti trekna labiba. Rã starp Bez- un Jaun-Sauku tagad atrohdahs wilnodams esars, par to zehloni mums muhsu wez-tehwi nostahsta schahdu teiku:

No dabas Saukas esars bijis tã nosaukta „Strupbrentschu“ purwã. Schim esaram ne-esohht patizis tas wahrds: „Strupbrentschu esars.“ Kahdã bahrgã pehrkõna laikã iszelees gaisã, saweenojees ar pehrkõna mahkõni un gahjis prohjam pee sibens schkelschanas un pehrkõna duhschanas. Tani briedi pee Jaun-Saukas welejuschas trihs jaunã mettas; diwas no tahm dseedajuschas tã:

„Ruhza, kauza eserinis
Sew weetinaas mekledams;
Metees schi, eserin,
Tã buhs Saukas eserinsch!“

Mahkonis us reisi nogahsees semã un palizis par 400 defetinu leelu esaru. Dseedatajas noslihkuschas, bet nedseedataju wilnis iswitnojis mala par wehstnesi, ka schahs usmineuschas esara wahrdu. J. J. Stellmacher.

Dohmu fapni.

Saule noreet lehni, lehni
Apseltitã mahkõnã,
Es tik raugohs scheidli, scheidli
Tur us winas meschmalã. —
Saldas wehsmas lapas krata,
Putnini jau duseht eet.
Wisi, kas tik meegu mata,
Mekle sawu gukas-weel.
Man tik meega mahmulina
Zeeti neslehdõs aztinã,
Dohmas tur, kur lihgawina,
Waj ta duss eelsch nãkõnã.
Dohmã es pee winas juhtohs,
Dohmã winu aplampju.
Dohmã pehz tahs rohkas kerohs,
Dohmã es to noskubystu.
Bahreet faldee dohmu fapni,
Wisi preeki beigusches.
Azu-plaksteeni man flapji,
Atmohstohs noraudajees.

Pumpuru Jahnis.

Atbildas.

J. D. — R. Ghnu saehmis. Ta netikiba ir nesen jau peemineta; pehz kahdã laikã warejam to atkal atgahdinahht, ka Juhseji postarpani nebuhõs labojusches.

D. S. — Labprahht to daritu, tee teizeeni ir ari jauki, bet dsejas likumis un mehrus Juhõs esat tur pametuschi pawisam ne-eewehrotus, un kã to lai pahrtãssa?

J. N. — Wagh. Ja Juhõs atbildas rakstu lai eeweheroju, tad waijaga tãh papreekschu Juhõs pilniga wahrda sinahht.

J. — J. un P. R. — R. Sanemi ar pateizibu, bet aish ta jau esahkta garata stahsta buhs Juhseiant gan us jaumu gadu japaleek.

G. D. . . . — G. Dauds paldeems! La weena sina, par to sleplawu jakerichanu, bih mums jau no zita drauga agrã preehstita.

G. E. — Weischn m. Juhõs notikumis ir gan lohti behdigs, bet ko Jums tas palidsetu, tad ta leeta awihõs nahktu?

W. C. Et. — R. W. un D. S. — J. un R. Et. — B. un W. — J. P. Deuzin turpmã, daudi ziti jau itgal gaida.

Latw. aw. apgahdatajs.

Latw. awischn apgahdatajs: J. W. Sakranowicz.

Sludinafchana s.

Kurjemės kreditbeėdrības direkėija, atšaudamais uš 24. Janwar 1830. g. Wišaugėtaki apšėrimato Kurjemės kreditbeėdrības likumu §§ 121 un 123 (š. mineto š. l. jaunajā šėdovumā, 4. punktē, 10. un 11. lapu-pušē), ištudinjaja 21. Oktober 1877. g., ka wišas wehl ešofchahs Kurjemės ušteizamahs kēlu-grahmatas par Zahneem 1878. g.

ir ja-eešneebš pee Kurjemės kreditbeėdrības naudas-lahdes, ka wiņas šanemoht minētā beėdrība war šakram to tur uššimeto naudas-jummu ištahšt, pee kam tika atgahdinahšs, ka pehš mineto likumu § 125 no

Zahneem 1878. g. šakhoht wairē intrefes nemahšahs par tahm ušteizamajahm kēlu-grahmatahm, kaš war- buht wehl buhtu tai laika palikušchahs ne-eešneegtas.

Šad nu tagad labš pulšš šcho ušteizamo kēlu-grahmatu wehl nau eešneegtas, tad Kurjemės kredit-beėdrības direkėija wehl reiš publiku uš tam ušma- nigu dara, ka

no Zahneem 1878. g. šakhoht wairē intrefes nemahšahs par wišahm tahm ušteizamajahm kēlu-grahmatahm, kas tai pehru ištudinajaja laika wehl netika eešneegtas,

tas ir: kad tahš kēlu-grahmatas tiks beėdrībai eešneegtas, tad wiņa tahš ištahšt par šakru pee tahš truhštjocho kuponu, kas pehš Zah- neem 1878. g. bij ištahštjams, ta kuponu wehrtību nowištš no tahš ištahštjamašs kapitala-jummas.

Beidšoht wehl Kurjemės kreditbeėdrības direkėija ihpašchi uš tam ušmanigūs dara, ka pee tahm wi- nai eešneedjamajahm ušteizamajahm kēlu-grah- matahru ir beš teem kuponu-bohgeneem ari wehl japeelēēk lahšt tee željones-bohgenti, uš kurēem ta taga- deija, beidšamā ihpašchiēēla blanko-željonei waiaag buht uššimētai. 1

Zelgawā, 14. September 1878.
(Nr. 2178.) Direktoris: **Eidinghausen-Wolff.**
Sekreteris: **A. Kleiņ**

Peesihm. Taiš sludinajums „Latw. Wv. Nr. 39., 40. un 41.“ ir zaur miše- ŗchanohs teiktš „ne-ušteizamahs“ fur waijadseja stahweht „ušteizamahs“ kēlu- grahmatas, kas zaur šcho teel parlabohtš.

Wez-Platonēš pagasta-waldišchana dara šaweem ahrpūs pagasta dšhwodameem pagasta-lohzeleem šinamu, ka pee wiņas 29. November š. g. pagasta dešmitneeku (delegirtu) željchana tiks notureta.

Wez-Platonē, 16. November 1878. (Nr. 137.)

Behtras-muišchahs pagasta-waldišchana dara šaweem ahrpūs pagasta dšhwodameem pagasta-lohzeleem šinamu, ka pee wiņas 29. November š. g. pagasta dešmitneeku (delegirtu) željchana tiks notureta.

Wez-Platonē, 16. November 1878. (Nr. 79.)

Jaun-Platonēš pagasta-waldišchana dara šaweem ahrpūs pagasta dšhwodameem pagasta-lohzeleem šinamu, ka pee wiņas 29. November š. g. pagasta dešmitneeku (delegirtu) wehlejchana tiks notureta.

Wez-Platonē, 16. November 1878. (Nr. 205.)

Uššim-muišchahs pagasta-waldišchana dara šaweem ahrpūs pagasta dšhwodameem pagasta-lohzeleem šinamu, ka pee wiņas 29. November š. g. pagasta dešmitneeku (delegirtu) wehlejchana tiks notureta.

Wez-Platonē, 16. November 1878. (Nr. 136.)

Zeel-Wirzawāš pagasta-waldišchana dara šaweem ahrpūs pagasta dšhwodameem pagasta-lohzeleem šinamu, ka pee wiņas 2. Dezember š. g. pagasta dešmitneeku (delegirtu) željchana tiks notureta.

Zeel-Wirzawā, 16. November 1878. (Nr. 112.)

Ohgleišas pagasta-waldišchana dara šaweem ahr- pūs pagasta dšhwodameem pagasta-lohzeleem šinamu, ka pee wiņas 2. Dezember š. g. pagasta dešmit- neeku (delegirtu) željchana tiks notureta.

Zeel-Wirzawā, 16. November 1878. (Nr. 78.)

No Muzawāš pagasta-teešas teel tas no 1864. g. Muzawāš pagasta familišas-lišās par pahubudu tu- rehts, pee Muzawāš Papas nowada peerahštšs, 24 gaduš wezš, Mikēls, Mikēla dehtš, Šiltge, šauhtš Wezjahneek, ušajinahšs, gada laika, no pehdejahš sludinajchanaš rehtinoht, pee šchihš pa- gašta-teešas personigi jeb likumigi šolmatic melde- tees un šawas rehtes uš Papas-muišchahs Wezjah- neekta naneela aistahweht, jo žitadi tiks likumigi darihšts. 3

Muzawā, 9. November 1878.
(Nr. 167.) (S. W.)

Dandahles pagasta-waldība ušajina wišus ša- wūs pee-augušchohš pagasta-lohzehtus, 27. Novem- ber š. g. pulštien 10. no rihta, deht dešmitneeku (delegirtu) ištwehlejchanaš uš nahšošcheem trim ga- deem šcheit eerahštes. —

Dandahles pag.-waldibā, 14. November 1878.
(Nr. 97.) Pag.-wez.: D. Seemel.
(S. W.) Štrihw.: W. Stönke.

Behres pagasta-waldība. Talsu aprinkti, uš- ajina wišus likumigūs gaduš stahwošchus, šchi pa- gašta lohzehtus, deht dešmitneeku (delegirtu), ka ari pagasta amata-wihru ištwehlejchanaš uš nahšameem trim gadeem 28. November šch. g., pulštien 10. no rihta, Behres muišchā šapuhšetees. 1

Behre, 7. November 1878.
(Nr. 249.) Pag.-wez.: J. Janson.
(S. W.) Pag.-štrihw.: G. Mittenberg's.

Derpelš-Mehmetes pagasta-walde zaur šcho ušaj- zina wišus ahrpagahšs dšhwodamus, pilnūs gaduš buhdamus, šcha pagasta lohzehtus, 25. November šch. g. deht dešmitneeku (delegirtu) jaun-ištwehlejcha- nas preešch nahšošcheem trim gadeem šchē šanahšt, ar to notiešumū, ka uš-atnahušcho baltis kēhš baltu wairumam peesaititas. — 1

Dr.-Mehmetes pagasta-waldē, 31. Oktober 1878.
(Nr. 140.) Pag.-wez.: J. Belle.
(S. W.) Rehtu-wedejšs: Zinis.

No Wezumuišchahs pagasta-waldišchanaš (Neuguth Gemeinde-Verwaltung) teel wiš pilnūs gaduš buh- dami, šchi pagasta lohzehtu no šakru un walneeku šchēhtas ušajinati, 24. November š. g., pulštien 10. no rihta, deht delegirtu (šauzejn) ištwehlejchanaš uš nahšošcheem trim gadeem Wezumuišchahs teešas-namā eerahštes. — 1

Wezumuišchā, 28. Oktober 1878.
(Nr. 490.) Pagasta-wejaitišs: J. Sandt.
(S. W.) Pag.-štrihw.: J. Rahning.

No Jelawāš pagasta-teešas, Tukumā aprinkti, teel wiš tee, kam lahšas wantošchawos- jeb parahbu- prašchanaš teešības pee Juni wehru. š. g. Grendšcha pagasta nomirušchahš, pee ta pašcha pagasta pee- derigahš Katihnes Kleinhof mantiošs buhtu, jeb kas wiņai to parahbā, zaur šcho ušajinati, triju mehnešchu laika, rehtinajis no šchihš deenas, bet ne wehšt, ka lihtš 17. Janwar 1879. g., šawas mantošchanaš un prašchanaš teešības pee šchihš pagasta-teešas peenešt, jeb šawas parahbus aštahšt, jo wehštš neweens netišs klausihšts un ar parahbu šchepieem pehš likuma darihšts.

Grendšchu teešas-namā, 18. Oktober 1878. 1
(Nr. 1095.) Preešchetajšs: Rahning. † † †
(S. W.) Štrihw. pal.: G. Abē.

No Šurštenit-muišchahs pagasta-waldes teel wiš ahrpūs šchi pagasta dšhwodameem un pilnūs gaduš (21 gadu) buhdameem, šchi pagasta lohzehtu ušajinati, 23. November š. g., pulštien 9. no rihta, deht deš- mitneeku (delegirtu) ištwehlejchanaš uš nahšameem trim gadeem šcheijenes teešas-namā šanahšt. Ne- atnahušchēē tiks likumigi štrahpeti. Wlšas pilšehtu- muišchu- un pagastu-waldes teel laipni ušgatas, pee- derigeem to ištudinahšt. — 1

Šurštenit-muišchahs pagasta-waldē, 28. Okt. 1878.
(Nr. 171.) Pag.-wez.: F. Treumann.
(S. W.) Štrihw.: Wuckewis.

Mištiti-wahroščohš
širnis
wišas šortēs pehšt **G. Jakobsohn's**, Zelgawā,
katolu-eelā, šalajā bohde Nr. 16. —2

Wehš apahšchā parahštihšchēes šaram zaur šcho wišēem šinamū, ka mehš no šchihš deenas

Tukumā,
gehribuši preešch ištēes-ahdabim ešam cerihšēuštēi un apšohšlamees ahtri un uš labato wiht mums preešch gehlejchanaš nodohštas ahdas ištahšt. 1
Tukumā, 8. November 1878.

Brahli Abrahamš un Samuels Weinberg.

Diwi werkes no Jelgawāš, ašt mahašēem wahs- teem, ir **kroguš ar auglu- un šakru-dahrsu** ištuhmojams. Lahšatāš šinas dabunamas pee bruhweera
G. Friedländer'a,
1 pee šchihšcham.

van Dyk Riga Superiorphosphat = Packard =

B. van Dyk, Rihgā, muišchahs.
Claytona šolomobiles un uškam mašchineš.
Packarda šuperšofstati,
angrāghdigi un mašgrāghdigi, ar peesohlija šobama ogu-wofšaru, tā ša ari **kalt-mehšt** un wišadās šaušam-ee-ahš mašehines un rihtu.

Ggles- un preešes baltuš, plau- kas, dehtuš, lates

un wišwijadus buhwohtuš par šchru mašru pee- dahwā —2

G. Jakobsohn's,
Zelgawā, upes-eelā Nr. 4, ašt bruhweera Hermuta.
Štipras alus-pudeles ir dabunamas katolu- eelā Nr. 16, šalajā bohde.


J. W. Grabmar, Rihgā,
Nikolajeeelā, blakam šchlehtneeku-dahrsam, krahjums un ištahdšchara
šemfohpju mašhinu un eerohštchu, wišadu šortu,
šuperšofstati un mašhinu-ellu.

Kohfu-pahrdohšchana.

Birmdeen, 18. Dezember š. g., tiks pee Bliktin Gaultpehteru mahšabu 1

behrju-mešcha gabals
mahšatās balās pret šakbru mašru wairahšohšchanaš pahdohtš.
Muišchahs-waldība.

Šmanigš, mundriš
janneklis,
ar labahm šchohlas-šihmehtu, 13—15 gaduš wezš,
war tuhtit weertu dabuht pee kausinana **H. Drescher'a**, Rihgā. Zelgawāš preešchpilšehtā,
šelajā eelā Nr. 4. 2

Plawa
30 puštra weeni šeela, Šwehtes upes laika, teel išt- uohmata mahšatās balās. — Nohlijchana Zelgawā,
štrihwee-eelā Nr. 4, pee **Baumgarten.**

! Sirnigas ardeewas!

Nata jaweem radeem un draageem schiwoetes no tehwijs
Aleksander Bredis.

Peo J. W. Steffenhagen un dehla, Zelgawa, nu pat tika gatawa un wisas grahmata-bohdēs dabujama:

Bezga Kursemes

Dseefnu un Lubgšchann grahmata,

ar rupjeem, klaidri drutaleem bohštabeem.

Stiprā ahdās wahkā eeseeta ar klambareem.



Kursemes sawstarpigahs kru-
fas-apdrohšchinaschanas-beedribas
direkzija ir, pehz Latw. Amisēs
išfludinātā fludinajama no 1. No-
wember š. g. Nr. 44, wisus sawus
lohžeklus pehz beedribas likumu
14. § eeluhgusi us general-sapulzi
10. Dezember š. g. Bet tad nu
10. Dezemberis schogad sweht-
deenā eekriht, tad direkzija eeskata
par waijadsigu schogad to

general-sapulzi

atzelt us 9. Dezember š. g., plšt.
5. pehzpusdeena.



Reprezejees Bez-Saktu

semfohpibas = skohlneeks,

kas jan par jaimnezibas-pahrubtu bijsis un war
freemas atestates usahdiht, teel nelledis no ba-
rona **Kopp**. Zihrawā peo **Alpites**.

Deenesā estahšchanahs par Jurgeem 1879.

Bairišchu opians,

1. sortes, pahrdohd neweem maheem, bet ari pu-
deem un mahzjnahm

C. Höpfer's,
Zelgawa.

Dwi fazes

biljardes-ballu

ir pahrdohdamas Zelgawā, Zemalemes weestnizā,
peo **W. Kopymana.**

Mu pat dabuju

bohnwihnas schtehrim

wisadās pehrwēs un to pahrdohdu par **Mihgas zem.**

J. Martinelli,
Zelgawā, katoh-eelā.

Jann-Sesawas pagasta-waldiba, Dohbeles ap-
rinkt, ušajzina wisus ahpūs pagasta buhdanns,
šūmīgā wezunā efošchus, šchi pagasta peederigus,
29. Nowember š. g. preešch pusdeenas deht bal-
fošaju (delegirtni) jannšchannas šchešenes Blohd-
neef-Strautmanu mahjās šanahst.

Wisas polšejas un pagasta-waldišchanas teel
zaur šcho laipni lihgas, šcho simu wianu aprintās
dšhwodameem, šchi pagasta lohžekleem par wehā
nemšchannu pašfludinahst.

Jann-Sesawā, 17. Nowember 1878.

(Nr. 221.) Pag-wej.: J. Jatošohn.
(S. W.) Štrihw.: C. Schwan.

Par sianu wiffahm Latweeschu draudšchm.

Peo mums tihst partabban apgahdata un ir wiffās grahmata-bohdēs dabujama:

Dseefnu grahmata Puttera draudsei.

Makfa wiswiffadēs eesehjumōs no 80 t. lihds 5 r. 75 t.

„Garrigas dseefmas Puttera draudsei“

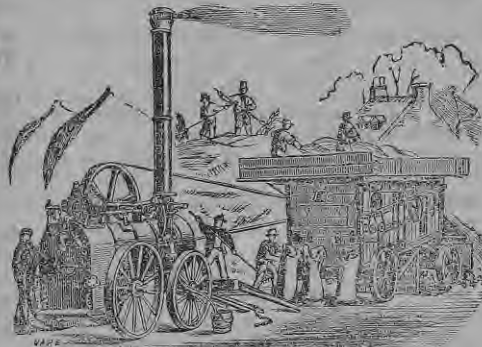
makfā 20 šap. f.

Zelgawā, Oktobera mehnešt 1878.

Jr. Lukas'a grahmata-bohdneeks (Bils-eelā)

C. Behre,

jaunahs dseefnu grahmataš isdewešs.



Makst: Proctora
lokomobiles un damfakuhlejus,
Kaufsenbaha

tapu-šulamahs-mašchines,

Mi., tera

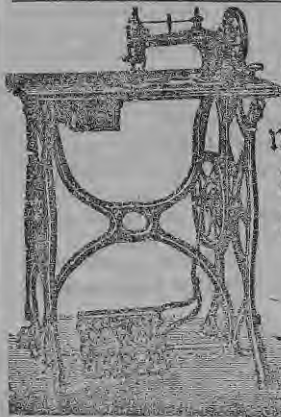
šiteju-šulamahs-mašchines,

Bakera

wehtijamahs-mašchines,

superšofatūs un šoinitu, arklus un tā jo
pr. pahrdohd **Ziegler's un beedris,**

Mihgā, pilšehta katoh-eelā Nr. 6.



Schujamahsmašchines

wisleel akā iswehlē ar jaunakahm islaboscha-
nahm, it ihpašchi preešch štrohdereem deri-
gas, pahrdohd par lehtakahm zenahm

Lühr & Zimmerthal,

Ceksch-Mihgas leelajā smilšchu-eelā Nr. 7.

Kad Geitu mahju jaimneeks Dahwus Schenber-
gis nomiris, tad Berkenes pagasta-teeša (Dohbeles
aprinkt) wisus nelaiķa parahdu dewešus un nehne-
jus zaur šcho ušajzina, 16. Dezember š. g. sawas
prašichannas un parahdus peo šchihš pag.-teešas uš-
doht, ar to preehohdinahjannu, ka wisas wehšak pee-
nestahs prašichannas tiks atrahditas un parahdu
šlehpēti pehz paštahwošcheem likumeem šrahpeti. 3
Do lai teel wehrā!

Berkenē, 18. Nowember 1878.
(Nr. 168.) Preešchšehd.: Chr. Weinberg.
(S. W.) Štrihw.: M. Schlošberg.

Jaunas grahmataš:

- 1) Latwju zihnišchannahs pret brumeneekem
13. gadu-sintenti kursēm;
- 2) **Arturs un Annina** jeb Gohba atreešchana;
- 3) **Students Pehterburgā** jeb: Augstširdiba
nebihštahs no nahwes.

Apghadatas un dabujamas **Bauskē, Weste-
mana (Z. Kalkanowika)** grahmata-bohdēs, kā
ari wisās žitās Latweeschu grahmata-bohdēs.

Bauskas aprinka-škohlas kreerwu walodās škoh-
lotajš **Faerber** t. wehšahs

penšionerus

peeneent; wimšch ir ari nodohmajis privat-šumbas doht.

Kad tas peo Blihdenes pagasta peederigš laulahš
pahris Jantis un Anna Bergmannu nodohmajušchi,
trohna Jann-Sesawas šeinatu jaimneeka Kristapa
un Annetes šeiland dehtu, Heinrich šeiland,
behna weelā peeneent (adopteereht.) tad teel no
Jann-Sesawas pagasta-teešas zaur šcho wisi tee,
kuri dohmotu kahbu emeslu pret šcho adopteere-
šchannu zelt, ušajzina, lai lihds 18. Dezember š.
g. sawas ceunas šchettan peenees, jo pehz šchi ter-
mino neweens waisš neklausihš, bet to adopteere-
šchannu tā pehz likumeem noštūšchū apštūrinahš.

Jann-Sesawas pagasta-teešā, 17. Nowembr. 1878.
(Nr. 137.) Preešchšehd.: J. Grünberg.
(S. W.) Štrihw.: C. Schwan.

Reprezejees škohlotašs,

kas Jelawas šemimara mahzibas-kursu zaurgahjīs,
war weetu dabuht par mahju-škohlotašu. Tamdeht
japeemeldahš un atestatu noraksti japeešchta peo
meichhanga **Teschner'a** šchodē, peo **Kulbigas.**

! Uštrophe!

27. Nowember š. g., preešchpusdeenā, tiks
Schwitenes **Behrsu-trohgau** kaleda amata-leetas,
ištabas- un dāschadās žitās lauzeneekem deriģas
leetas par šklaidru nauđu uštropē pahrdohstas.

Basnizas un skohlas sinas.

Weens Kungs, weena kristiba, weena tiziba.

Rahditajs: Sinas. Es dshwoju un juns ari buhs dshwoht. Preeksch Zelig. latw. kurlu. skohlas. Zelig. latw. pilsehta draubse. Missionis lapa.

Sinas.

Kursemes konstitorijas rudens-juridika tika 7. Nowember flehgt; no kandidateem nebij nekahdi us ekfamu peemeldejuschees.

No Umurgas. Lihds schim, ka Mahj. w. raksta, Abstereescheem wehl nebij skohlas-mahjas. Wini sawu skohlu tureja pagasta-wezakä mahjä. Behru flaits gadu pehz gada pawairojahs un ruhmes peetruhka. Tä tad Abstereescheem bij skohlas-mahja jabuhwe. Ar Deewa palihgu tas darbs ir beigts un skohla tika 22. Oktober eeswehtita zaur Umurgas mahzitaju Schilling l.

Baltijas politechnikas augstskohla schogad studentu flaits ir 406; politechnikas preekschskohla ir 188 skohleni. Schihs skohlas eenahschanas 1877. gada bij 155 tuhst. rubl. un isdohschanas 126 tuhst. r.

Balzmaré (Wallas aprinkti) 17. September ir leela un us to kreetnako eerikteta skohla eeswehtita. Schis warenais skohlas-nams, kohku-materiali un semi lihds nerehkinohht, malfajohht pee 10 tuhst. rubl.

Irlanté beidsamajds 35 gaddos Luteru tizigu un ewangelisku flaits ir ohtrik leels palizis; no turenas 5 1/2 milionu eedshwotaju tagad ir jau 1 1/4 milionu ewangeliuma tizigu.

Stendes-Gibulneeku gals peedsihwoja 26. Oktober ihstu preeka-deeninu; jo apkahrtejo fainneeku un kalpu sengaidita wehleschanahs, weenreis skohlu jawä widü dabuht, peepildijahs. Mineto deenu daba pati bij isgresnojusi ar lohti jauku laiku, kusch katru pee schihs skohlas peederigu lohzeeki un zitüs apkaimé dshwodamus fainneekus un gahjejus paslubinaja us pa-augsta kalna stahwedamo jauno, kohscho, no uslehdamas faules staceem apspihdoscho skohlu dohtees. Tee tschetredesmit fainneeki, kas pee schihs skohlas peederigi, ka dsirdeht dabuju, bij wisi aif leela preeka, ka nu wairs nebuhs trihs juhdses sawi un kalpu behrni, kas fliktä laikä deewsgan grubti nahzahs, skohlä jafuhka, sawus deenestneekus no darba atlaiduschu. Tadeht jau ari no agra rihta gan brauzeji, gan kahjeneeki pildija wifus us skohlu tekoschohs zekus. Ihsä laikäpeepildija lauschu druhmes ar krohnu wihjumeem un lultureem gresni puschfoto skohlas-sahli. Ohträ skohlas-sahles galä, teescham ee-eijamam durwihm preti, atradahs kahdas septinas pehdas augsta un trihs pehdu plata papihra tahpele, kuras kantes un lihniju staryas ar daschadahm is papihra isgreestahm pukehm jauki bij puschlotas. Us tahs ari smuki isgreestohs burtöhs bij schee wahrdi

lafami: „Gseet sweizinati. Pasludini to wahrdu! pahrlceezini, apdraude, paslubini eeksch wifas lehnprahhibas un mahzibas. Darbojees few paschu tam Kungam derigu preeksch-stahdiht.“ Behz scheem wahrdeem tahpeles apaschä stahweja diwi is papihra kohschi isgreestas rohtas, kuras israhdiha fawezinashanohs rohtu dohschanä. Apasch schihs faderibas sihmes bij apselitita papihra burtöhs skohlas eeswehtishanas deenas dahumis un gada-skaltis redsams. — Ari laukä netruhka jaukuma un spohdribas. Ihsä preeksch skohlas-nama durwihm bij gohda-wahrte zelti, wirs kureem pliwinajahs zeen. Stendes dsimtkunga wahrdi: „G. v. B.“, kas krohnu wihjumöhs brangi taititi lohti jauku isskattu dewa. Labu gabalu no skohlas zeksch ar eglu meijahm un saakanbaltraibeem karogeem nodurts un zela widus ar flujahm nokaisihts leezinaja katram swehtku krihdi. Pulksten weenpadsmitöhs atbrauzä zeen. Stendes dsimtkungs un zeen. Stendes un Talsu mahzitaji. Kungus sagaidija Talsu musika-kohris, to meldinu „Teizi to Kungu to gohdibas Kehninu swehtu“ jauki spehledami. — Eeswehtishanas darbs eefahzahs ar to dseefmu: „Es un mans nams mehs skohla-mees.“ Behz nodseedatas dseefmas kahpa zeen. Stendes mahzitajs katederi un apswezinaja kapulzetohs trihs weeniga Deewa wahrda. Zeen. runatajs wispirms atgahdinaja pee schihs skohlas peederofschus fainneekus, ka nu weenreis wina sirnigä wehleschanahs peepildijusees, ka wini nu warohht to preeku baudiht, pehz ka jau sen gadus bija kahrojuschu, turklaht dsili aishgrahdamöhs wahredds it ihpaschi usrunaja wezakus, lai nedohma, ka wina behrni schini skohlä tik ween augstas sinaschanas un daudi laizigas gudribas fasmelsees; bet te taps mahzibas pasneegtas, kas behrna garu attihsta un sirdi ispuschko ar wiseem labeem tikumeem. Schihs dahwanas nepanahl wis tik zaur sinaschanahm laizigas leetas, bet tik zaur to, ka behrni no masahm deenahm mahzahs Deewa schehligu prahtu pasiht un us wina zeleem staigahht. Kahdas negantibas jau zaur to ir zehluschahs, ka behrni skohlas buhdami galwä ween gudribas un sinaschanas sakrahj un sirds paleek tufschu un ne-aishahrta, to jau mehs tagad esam peedsihwojuschi no tahs semes, kura wisi tikai pehz augstahm sinaschanahm ween zenschahs un Deewa kahritibu nowahrta leek. Tapehz ka pagasta-skohla preeksch wifahm zitahm augstalahm skohlahm ir ta eefahzeja, tad ihpaschi tai tas pamats jaleek, kas neschkohbahs nekahda wehtras laikä, ka us to war to ehku tahlak buhweht. —

Zeen. runatajs ari skohlotaju ar it dedsigem wahrdeem usrunaja, lai sawus jehrinus dsiredina ar to beswiltigo peenu, ar swehteem Deewa wahrdeem, lai apdraude sawu pulzinu, kur waijadsigis, lai ari paslubina us wifu labu! Sawu runu beigdamis eeswehtija skohlu trihs weeniga Deewa wahrda. Behz tam runaja zeen. Talsu mahzitajs flana balsi pee sirds eijo-

fchus wahrduš, ka winsch pateesi fawa zeen. amata=brahta dohmahm peekrihtoh, ka pagasta-skohlas mahzibai par pamatu buhs buht Deewa swehteem wahrdeem. Zo til us fchi pamata eespehjoht pagasta-skohlas kreetnuš augkuš rahdiht.

Schis jaunahs skohlas skohlotajs ari kahduš wahrduš runadams sawa runa falihdšinaja wezaku namu ar lezekli un skohlu ar dahrsu. Tà ka stahdineem lezekli ruhpiğa dahrsneeka rohka nepezeeschama, tapat ari behrneem tehwa nopeetniba un mah-tes dedšiga mihlešiba weenmehr waijadšiga. Kad stahdi buhs pareisi un ruhpiği kophri lezekli, tad wini dahrsä pahrstahditi weikli attihstifees. Bet kad wini tur nekahdu kreetnu dahrsneeka rohku nebuhs baudijufchi un niknahs sahles buhs winus apehnojufchas, newarehs wis til ahtri pehz pahrstahdišchanas jaunus spehkus eeguht, kamehr wiš kawekli buhs atstahdinati. Tapat ari buhs ar behrneem. Za tee mahjäs preeksch wisa laba derigi un peenchnigi dariti, tad ari wini skohlä preeksch wisahm labahm mahzibahm neween galwu un saprafchanu atwehrs, bet ari širds buhs gatawa wisu paglabahnt un dšihwo-fchanä parahdiht. Behdigi skohlotajs isluhdšahs no wezakeem ustizibu, drohšchä prahtä stahduš is lezekta nemt un wina audšinaschanä atdoht. Lai ar winu strahdajohnt pee behrnu gara at-tihstišchanas mihlešiba, weenprahtibä un faderibä, tad abju puhlini nepaliks bes swehtibas un labeem augtkem.

Weens no pagasta-preekschneekem abju pagastu wahrda is-fazija zeen. Stendes dšimtkungam un zeen. mahzitajam širšnigu pateizibu, ka wini par pagasta laizigu un garigu labk-lah-fchanu gahdadami winu širšnigahm wehlešchanahm weenreis li-kufchi peepilditees.

Geswehtišchana beidsahs ar to dšeešmu: „Teizi to Kungu to gohdbas Rehninu swehtu.“ — Pehz ihfa atpuhšchanahs brihšcha tika kahdi 27 skohlas gaddš buhdami behrni pahr-klauschinati un skohlä usnemti.

Pehz fchi darba tika wiš fainneeki pee kophu-maltites ai-zinati, kura no wineem pascheem zaur mihlešibas dahwanu fa-lafšichanu bij isriškota, un pee kuras daschas glahses wihna zeen. dš. k., zeen. mahzitaji, skohlotajs un fainneeki draudšibä faškandinaja un wisu pirms us zeen. dšimtk. wešelibu istuf-šchoja. It ihpaschi të redseja, žil laipnigi zeen. dšimtk. apeetahs ar saweem fainneekem, ka winsch gandrihs iklatru pee wahrda sauza, lai ar winu wihna glahses faškandina un lai weenam un ohtram wešelibas uššer.

Tahda draudšibä negaidohnt wakarš bij peenahzis un kat-ram bij jadohdahs us sawu mahju. Tà ka zeen. dšimtk. un zeen. mahzitajus ar muški sagaidija, tà ari winus ar to pa-schu un urah faulšchanu un zepuru wehžinašchanu pawadija. Zerams, ka fchi deenina Stendes-Gibulu gala un Rahrgadas fainneekem gan paliks dšila peeminä. — n.

Amerikā Meksikā 15 gadus atpakal eeradahs pirmee ewan-geliuma tizigee. Tagad tur ir jau 16 draudšes ar 121 baš-nizahm un luhgšchanas-nameem, 12 tuhšt. draudšes-lohžektem un 80 skohlahm.

Italijā Genuas pilsehtä paschä ohštä ir us weena leela luga weena ewangelisla bašnizina eerikteta, kur wairak walo-

däs kugineekem deewkalposchanu tura. Ari katofi no pilsehta nahk pulkeem tur klaufitees.

„Es dšihwoju un jums ari buhs dšihwoht.“

(Salbata šahšis no 1870. gaba.)

Želä buhdams kungs gandrihs katrā pilsehtä, kur nonahza, rakšija ihšas wehštules mahjā. Schis tad ari zita ais zitas nonahza wina paschä namä, kur tobrihd klufums ween un dšila noškumšchana mahjoja. Apalsch sawa pajumta tas reis sawu feewu kahu-deenä bij ewediš. Kas wiš jau no ta laika nebij peedšihwohts, gan preeki, gan behdas! Šchē wineem winu weenigs behrns bij peedšimis, kas tagad eenaidneeku semē flims guleja, jeb warbuht jau ari bij nomiris. It ka ledaina rohka, fchihš dohmas mahšes širdi sagrahba deenäs un naktis. Daudš gan zereja, ka fchini namä tikween laime un preeki mahjoja. Ko tuhštoschi wisu muhšchu welti wehlejšahs un dšinahs panahkt, tas šchim teefas-kungam gandrihs bes wisa puhlina bagatigi peekrita. Nekas winam netrukka, ne mantas, ne gohda un zeenišchanas. Bet to laimi, ko ta, kas par scho fleekšni preeksch 22 gadeem kappušt, bij zerejušt, to ta fchē nebija wis atra-dušt. Wisa winas wihra mahziba un audšinaschana bija dibi-nata deemschehl us tahdu pamatu, kas swehtam ewangeliumam eeksch Kristu bij gluschi swesch palizis. Wina pati bija to dahrgo tizibas pehri no sawas deewabijigas mahšes jau no jaunibas mantojufi un ka dahrgu mantu ari laulibas dšihwē lihš atnefušt. Kaut teefas kungs sawas feewas tizibu un tizigu dšihwošchanu agrak gan šinaja ahriği zeenaht, tomehr tad pehz žitads parahdijahs, kad wina weenigs dehlš bij audšinams un mahzams. Winsch to labprahnt neredseja, kad mahte ar behrnu kophä rihtšs un wakaršs Deewu luhdša, bet tomehr bijajahs winus pee tam jeklahdä wiššē kaweht. Turpreti winsch labprahnt bija klahnt, kad mahte behnam paschaš stahšija, un ne par ko të nepreezajahs, ka kad behrns us klehpi sehdedams tam atkal tahš mahzeja stahšiht. Bet ja behrns tad ari kahdu reis fazija: „Mihlais papin, nu es tew ari gribu to jauko stahstu stahšiht no ta jaunekta, ko tas Kungs Jesus no mironeem usmohdinajis; klaufees tikai!“ — tad par tehwa waigu ka mahšons pahrewilšahs un winsch zitu ko eefahka runahnt.

Za mahte to dširdeja, tad noškumuš isgahja ahra, bet wakaršs, kad sawu behrnu guleht lika un ar to kophä Deewu luhdša, tad ari sawu wihru sawas luhgšchanas arween eeslehdša. Gan daschureis winu šarpä tika runahšs par Deewa wahrda swehtumu un zeenišchanu, bet kad feewa nomanija, ka winas wihšs zaur tahdahm walodahm tikween jo wairak sawä širdi apzeetinajahs, Deewa swehtu wahrdu nizinahnt, tad ta labak pawišam klufu zeeta, nekä to jo wairak wehl šatrazinaja. Turpreti ta jo zeeti sawu behrnu aplampušt speeda pee sawas kruhts, Deewu par to peeluhgdama, un nekahwahš fewi kaweht, sawa behrna škladrä širšninä Deewa wahrduš jau agri eepohteht.

Tà tad winsch ari par staltu jaunekti usauga, ka wihna-kohlš faulgohšē; pehz wehl študeereja un tad gahja karä, kur lohde beidsohnt winu trahpija. — Gan prohtams, kahdas behdu pilnas

deenas un naktis nabaga noskumusi mahte fawā weentulibā pawadija! Daschi draugi un draudsenes to gan [ari brihscham lihdszeetigi apmekleja. Tahda mihlestiba to gan ari drusku atspirdinaja, bet tomehr labpraht winai patika weenai buht. Winas deenas tai pagahja ar ilgošchanohs pehz sinahm no karalauka. Wisas uswareschanaš sinas, kuras zitahrt ar leelu usmanibu lasija, tai tagad neneeka nebija wehtas, bet islikahs kā ar truhres deki, aissegtas. Tik us turen winas azis garā greefahs, kur winas mihlais dehs ar sahpehm zihnidamees starp ziteem eewainoteem guleja. Wina garā to redseja leelā istabā, kas ar daudš gultahm bij pildita; wina bahlais waigs un mihligahs azis tai rahdijahs. Ahrste lihds ar fawu palihgu winam tuwojahs; tee tam noxem pahrschjus, waina smaga, kassim waj buhs glahbjama. No jauna flimneeks tohp apseets; mahte gan rohkas isteepp, griedama palihdscht, bet newar to fasneegt. Noguris flimais atkriht fawā gulas-weetā. Tē patlaban kas eenahk istabā un lehnām nahk pee flimneeka; schis eesauzahs: „tehtin! tehtin!“ un waiza: „kur ir mana mahte?“ „Schē es esmu, mans behrns!“ ta atsaunuzahs. Bet pati isbihstahs no fawas balsis, jo bija atbildejusi, it kā buhtu lasaretē, un tomehr bija mahjās weena pati, kur jagaida ar leelu ilgošchanohs.

Mis gara laika wehl reis wisas fawa dehla skohlas-grahmatas pahrluhkoja; tē atrada, kur pat eesahloht bij mahzjees rakstihit un sishmeht, ari tee pantini, ko winsch mihlai mahtei ik gadus us dsimšanas-deenu bij rakstijis, winu eepreezinadams, tee wisi tai tagad bija kā dahrga peemina no wina allikuschī. Uri wisu to atzereja, ko swarigakōs brihschōs ar fawu behrnu bija runajusi, un kā kohpā ar to swehtu bihbēli bij lasijusi, un kā beidscht no winas ahwadidamees to aplezinajis, ka zitu eepreezinachanu dshwojoht un mirschoht nesinoht, nekā to Deewa schehlastibu eesch Kristu to krusāstisu un augschamzehluscho. Wehl bihbēlē tas pantinsch ar farkanu bantiti stahweja eesishmehts, ko fawam dehlām jaunahs deribas grahmatinā aiseijoht bij eerakstijusi, prohti: schee jaukee Jesus wahrdi: „Es dshwoju un jums ari buhs dshwoht.“ Pee scheem wahrdeem nabaga noskumusi mahte allasch atgreesahs, un schee bija tai kā spahrni, ar kureem fawā luhgšchanā us augschu tam Rungam preti tika pazelta. Gan war usnahkt laiki dshwojoht, kas muhs war pahrschjeinaht, ka mirschana nau wis mirschana teem, kas Deewam ustizahs, bet muhschiga dshwošchana. „Kad Winsch mans, man klahu Sirdi peedsishwo, Kad lihds kapam manu prahtu Ustizigs winsch apgaismo, Tad no behdahm walā Es un swehtais preeks ween mana data.“ Schee ir tee wahrdi ko mahte luhgdama daudšreis pahrdohmaja. Wehl tik weenigs preeks tai bija, kad pastneeks atnahza; wina scho usluhkoja kā fawu ihsteneeku un wareja ar winu isrunatees pehz patilščhanas. „Zeenijama gaspascha,“ tā reis pastneeks fazija, „juhš ne-efat wairs jauni, bet mans wakars jau tuwu klahu. Deewam waijaga muhsu behrnus, lai zaur scheem pee Wina tohpam atgreesi. Mums buhs Winu wairak mihleht, un zeeščhanas mums to mahza.“

Rahdā masā Frantschu zeemā, kura eedsishwotaji wisi bij aishbeguschī, bij redsami tik tagad Pruhšču un Sakschu saldati. Uri daschi dakteri un lasaretēs laudis, kuri ar baltu saiti un farkanu krusu wirs tahs bija sishmeti. Namu preekschās un

sehtās stahweja daudš diwritenu rati, wirs kureem eewainotee kahdu juhdsi tahlumā no karaplatscha wirs flikteem zeeem bij atwesti. Usinis sneegā wehl skaidri apshmeja to zelu, par kuru bij atwesti; desmit nami, kuri daktereem jo derigi likahs, bija ahstrumā par lasaretēhm eerikreti.

(Turpmat wehl.)

Preeksch Jelgawas latw. kurlmeemo skohlas eemakfati:

No baron v. Nopp k. Jelgawā	3 rub. — kop.
No Kretingas dr. mahz. Schön k.	2 „ 50 „
No Satiku pagasta teefas par Jonas Schin-	
delmachers suhdshbu pret Fris Meesi	— „ 60 „
No Jelg. Triad. dr. upura dahwanas	13 „ „ „
No Krihzburgas dr.	23 „ „ „
No Jaunjelgawas dr.	7 „ 15 „
Zaur fikteeru Schaefer k. stribdes salihdsin.	
leetā starp Bogonoszew un Markussohn	3 „ „ „
Zaur rahtskungu Woldemar stribd. salihds.	
leetā starp Grahwendahles Grahwel-Gih-	
wat ska. un kaufm. Heymansohn	3 „ „ „
No kaufmana Silbert k. Jelgawā	10 „ „ „
No Wahrnes dr. basnizpehrmintera Kirsch-	
thal	1 „ „ „
No Bahrbeles dr. wehl	1 „ „ „
No Runze k. Jelgawā	1 „ „ „

pawisam 68 r. 25 k.

Jelgawā, 6. Nowember 1878.

Mahz. M. Schulz.
kurim. st. direktors no kurs. k.

Jelgawas latw. pilsehta draudse:

no 4. lihds 18. Nowember.

1) Dsimuschī: Robert Posteneek; Theodor Peter Bambul; Christoph Eichenberg; Carl Johann Pohding; Johann Grünberg; Marie Minna Müller; Emilie Caroline Gehwel; Greete Uhlant; Annette Caroline Bekmann un 1 nedshwa dshim. meita.

2) Uffaukti: strahdneeks Samuel Tillmann ar atraitni Lawihse Schönberg dshim. Libbert; Dsholmuischas Strautneeku skr. Andrei Balod (atr.) ar Anshī Ahbel, meita Mehštes Bemberōs; strahdneeks Ans Regida jeb Kasdin (atr.) ar Kehšti Lugaun; biletn. sald. Janis Zhman ar Annu Dombrowsky.

3) Miruschī: Carl Dshol 2¹/₄ gad. w.; Annette Pauline Selma Sauka 8 mehn. w.; Lisete Weinberg 2 gad. w.; Lisete Zelmin 2 ned. w.; Johann Grünberg 12 stundas w.; wagare Janis Grünfeld 85 gad. w.; maschinists Robert Sprohge 40 gad. w.; Eližabet Emilie Dombrowsky 1¹⁰/₁₂ gad. w.; Johann Theodor Puke 1¹/₂ gad. w. R. S—z

M i s i o n e s l a p a.

Australija jeb Zann-Holante.

Esaj. 49, 4. **Es fajiju: es esmu welti strah-dajis, es sawu spehku par neko un welti esmu tehrejis; tomehr mana teesa ir pee ta Kunga un mana alga ir pee mana Deewa.**

Ilgabjuschâ lapâ, mihtee mišiones draugi, esam stahstijuschî, ka misionari pee Papuëschu zeetahm firdihm sawu spehku welti tehrejuschî un tomehr wineem nestnoht Deews pirmo dwehsefi no Papuëschem bij eewedis sawôs debesu-schluhndôs. Bet kad Hernhuteeschî 1857. gadâ no jauna sawu ne-augligu druwu usnehmuschî, tad sahza pamasam rahditees, ka aridsan winu teesa bij pee ta Kunga un winu alga pee winu Deewa. Ta ne-augliga druwa, no Deewa gara swehtita, sahza auglus nest. Starp teem swescheem eenahzejeem jeb kolonisteem gadijahs ari tahdi, kas nedšinahs pehz pafaules eemantoschanas ween, bet aridsan mihtleja Deewamastibu un ar firdsprecku to redseja, ka teem nabaga tumšcheem Papuëschem ta preezas-mahziba tapa sludinata un ar sawu padohmu un sawahm dahwanahm to darbu skubinaja us preešču; winu starpâ aridsan bija Ellermana kungs, kam peedereja pee Wimmera upes, nezif tahli no Melburnes, semes gabals, kur leclu atju pulku tureja. Ar scho draugu palihgu misionareem isdewahs stajoni, ar wahrdu Eben-Ezer, ustahst. Papuëschî nahza un klausijahs Deewa wahrduš un atdarija ari sawas firdis tahm Deewa mahzibahm; nahza aridsan winu preeščâ jaunellis, ar wahrdu Pepper, kas luhdsa, lai winu fataifa us swehtu kristibu. 20. Mai 1860. g. — ta stahsta misionars Hagenauers — es wakara sehdeju sawâ mahjinâ Eben-Ezeres stajonē un lasiju ar masu pulšinu melnu jauneku bihbekē. Tee klausijahs usmanigi, un beidsot man eenahza prahtâ teem islahst to grahmatinu no ta melna puifena, ko Londones mišiones draugi man eedewuschî. Jo ilgaki es lasiju, jo wairak tee no teem wahrdeem tapa sagrahtti, un kad es pee teem wahrdeem nahzu: „mana seme fauzahs Wimmera, mans kungs ir Ellermana kungs un mana mahte no balta wihra tapa noschauta,“ tad tee wairs nespehdami sawalditees uslehza un raudadami brehza: „tas bij Jim Grow, mehš redsejahm, ka wina mahte no lohdes trahpita pee semes krita; tur preešču kruhmôs mehš winu glabajuschî. Ahra Meschazeemâ wehl dšihwo wina wezais tehws, ar wahrdu Dowler; mehš wiš wina radi!“ Ta apsehpyta leeta bij atrasta un Deews muhs bij wadijis pee ta nelaiķa melna puifena radeem. 12. August 1860. g. mehš eeswehtijahm Eben-Ezerē to jauno basnizinu; dauds no teem mišiones draugeem no Melburnes pilsehta un no semehm bij sabraukuschî, un ari dauds no melneem laudihm bij fanahkuschî, starp wineem wezais Dowers, no flimibas falohzihts, us krukem kluppdams. Pehz basnizās eeswehtišchanas Peppers apleezinaja sawu tizibu un tapa kristihts ar to wahrdu Natanaëls. Pehz beigteem Deewa wahrdeem wiša draudse, baltee ar melneem, weenprahtigi apsehdaš

sahles plazi preešč mišiones-nama un notureja meelastu. Tad zehlahs mahzitajs Tschese no Melburnes — tas patš, kas to melno puifeni peekristus peewedis — un runaja schohs wahrduš: „Bateefi, Deewa zeli ir brihniščkigi un winsch tur meera dohmas pret scheem nabagu paganeem. Winsch manim preešč gadeem peeweda to melno puifeni, es winu gribeju isaudsinaht par preezas-wehstnesi scheem melneem, winsch patš Deewu karsti luhdsa par saweem melneem brohseem, bet mana zeriba isniħka, winam bij jamiršt. Tomehr Deews sawus kalpus ir nowedis pee wina radeem; tur stahw wina wezais, firmais tehws un dabu klausitees to preezas-mahzibu, tē winu radineeks, kas schodeen eeksch Kristus nahwi kristihts. Bateefi, Deews ta behrna luhščanu ir paklausijis, tē ir Deewa nams, tē ir debesu wahrti.“ Tad beidša luhgdams ta nelaiķa puifena radus, lai jel redj Deewa brihnuma darbus un šeidjahs Pepera preeščšimei pakal un tiz eeksch Jesu Kristu. 21. April 1861. g. nomira wezais Dowers, pehz Jesus ilgodamees, Natanaëls winu ar dšihwibas wahrdeem bij fataifjis us nahwes stundianu un wiš laudis bij sapulzejuschees pee wina miščhanas un klausijahs ar samanigu firdi tohs wahrduš, ko es wineem sludinaju: „Es esmu ta augščamzelschanahs un ta dšihwošana.“ — No ta laika ta Deewa sehla sahza aukt, Deewa wahrdi parahdija sawu spehku pee melno firdihm, winu kauschanahs, kas preešč tam itdeenas notika, apstahjahs, winu beskannigas danjoschanas ar teem paganu trohščneem un kleqščanahm palita klusas, slawas dseefmas atstaneja tufnesi.

Tee mišiones draugi redjedami, ka tas darbs augtin aug, numō luhdsa, lai eezet mišiones ostnu stajoni Gippolantē, wairak us semes widu; paschi sohlijahs misionareem to ušuru pasneegt. Tahdai luhščhanai es labpraht paklausidams 1862. g. Janwar mehnesi nogahju us Gippolanti; pehz 7 gadeem Natanaëls manim nahza palihgâ un muhsu pušlinsch nau pa welti bijis, tagad pehz 15 gadeem diwi treshdaldas no Gippolantes eedšihwotajeem ir kristiti, tee wairs newasajahs apkahret, bet dšihwo smukšs, sklaidrōs namindōs, nestaiģa wairs pliki, bet lohšči apgehribuschees, behrni mahzabs stohlās un dseed ar sklaidrahm balšim Deewa slawas-dseefmas, tā ka wiš, kas to redj, brihnašs par to pahwehščhanohs, ko Deewa wahrdi pee wineem isdarijuschî. —

7. Merz 1877. g. Natanaëls eegahja sawa Kunga preeščâ. Winsch bij sawam Pestitajam sawâ ruhpiwâ ustizigi kalpojis un saweem brahseem to pestišchanu eeksch Jesus wahrda pasludinajis. Iģi jau ar kruhšču dilamo waidejis winsch sawu stundianu gaidija Deewu luhgdams un wišus laudis pee sawas guttas sa-aizinjais, tohs kristtohs paslubinadams us uštizibu un paganus us atgreeschanohs, islaida sawu garu ar teem wahrdeem: „Es redju Jesu!“ Tā nobeidjahs tas pirmellis no Papuëschem, bet tas pirmais nebij weenigais paljis, skaita tagad wairak nekâ 500 kristitus, kas wina pehdās staigō. Tai paschâ gadâ ari wezais misionars Spiešefe nomira. Winsch sawu spehku bij ittehreis eeksch ta Kunga darbeem. Winsch bij redsejis to grubto eesahkumu, winsch ari bij peedšhwojis ta darba preezigo weiššchanohs. Winsch bij dohmajis, ka pa welti bij strah-dajis un sawu spehku par neko un welti tehrejis; tomehr wina teesa bij pee ta Kunga un wina alga pee wina Deewa. Tas Kungs sawam kalpam bij dewis no tahs asaru sehklas redseht preeščâ auglus. —

(Beigums.)

Latw. Awišču apgahdatajs: J. W. Sakranowicz.

No žensures atwehlehts. Miģgâ, 19. November 1878.

Drukahstš pee J. W. Steffenhagen un dehla.